推廣中國文化 提倡普通話
中文演講比賽三月卑大舉行

【明報專訊】加中教育交流協會聯同卑詩大學亞洲學系，將於三月十六日，假卑詩大學赫布劇院（Hebb Theatre）舉行一項中文演講比賽，希望藉此活動推廣中國文化和提升公眾學習普通話的興趣。

加中教育交流協會副主席陳重昨日表示，這個一年一度的普通話演講比賽去年開始舉行，今年的主題是中華文化，參加者可以擬定有關的題目內容，然後可以借題發揮個人的演講技巧。他指出，去年共有四十名華裔和白人參加比賽，效果不錯。

他說，去年大會定出了三個參加者的組別，他們所擬定題目相當有趣及豐富，包括「中國茶」、「文化如何影響我」、「我不食肉」、「中國方言」、「假如我是秦始皇」及「長大了幹什麼」等。他又說，大會今年定了六個比賽組別，希望可以吸引更多不同年齡組別的人士參加。

協會另一名副主席蔡偉表示，除了決賽已經定出日期及地點之外，為參加者而設的預賽則安排在三月九日，在卑詩大學舉行。他說，隨着中國加入世貿及成功申辦奧運會，其他國家為了與中國加強貿易和聯繫，將會有更多外國人學習中國文化和普通話。

他指出，美國有超過七百所大專院校開辦有關中文的公共外語課程，以了解中國語言及中國文化。

是次中文演講比賽的報名日期是一月八日至三月七日，公眾可以瀏覽網址www.ccedu.net/speech了解報名詳情。

陳重（右）認為比賽有助公眾認識中國文化及學習普通話。左為蔡偉。

甘比獅會義賣如意馬
籌款資助防癌協會

【明報專訊】防癌協會每年都得到溫哥華甘比獅子會全力襄助，製作生肖毛公仔籌款資助各項防癌研究、教育及患者服務。

今年將會製作「如意馬」，並於年宵期間推出，現正積極聯絡商號社團贊助預購。

甘比獅子會應屆主席李端儀表示，「如意馬」早在數月前經已開始籌備挑選，最後由委員一致選定最稱心如意的款式，依舊訂造二千五百隻，於本月底運抵溫哥華，並於年宵市場開始推出。

全體獅友現正聯絡各大商號社團贊助認購，預備有關海報推介工作。以期多籌一點善款，協助癌病患者積極克服困難，勇闖明天。贊助預購可致電「如意馬」委員會主席林國安六零四．六四九．六八三零。

溫哥華甘比獅子會李端儀會長展示即將推出的「如意馬」。

台山代表團抵溫哥華 訪問台山會館及市府

【明報專訊】台山市人民政府美加考察代表團一行六人到美加考察，歷時一個月，除介紹台山投資環境，招商引資外，並拜會各地社團及邑僑。

日前，代表團由西雅圖乘車到達溫哥華，溫哥華台山會館理事長馬壽民、副理事長鄺新暉、黃景洋、邑僑余樹仁、余黎玉萍、余卓生及余惠芳等在場歡迎。該代表團成員包括：團長陳俊立、副團長鄺巧雲。團員李棟雄、譚佩蘭、蘇金群、馮優月。代表團日前遊覽華埠，參觀中華文化中心、中僑互助會、中山公園，瀏覽街市及商舖。隨後訪問溫哥華台山會館，由正副理事長及全體理事迎迓。

代表團訪問溫哥華市政府，由李思遠市議員在場接待，參觀市府各部門設施，最後拍照留念。

台山市人民政府美加考察代表團訪問溫哥華台山會館，團長陳俊立（中立者）致送紀念品，理事長馬壽民（右）代表接受。左為副團長鄺巧雲。

列市設停車咪表計劃擱置

【明報專訊】列治文市議會決定，延遲明納公園（Minoru Park）停車場、史蒂夫斯頓（Steveston）和加里公園(Garry Point Park）的泊車收費計劃，要求市政府職員連同路邊泊車收費的實施細則作進一步研究，並諮詢市民意見再提交市議會討論。

列市府職員建議，在一月底開始將明納公園等上述三個免費停車場實施收費制度，防止公眾逾時使用泊車位，而泊車收益也可用於公園的維修和公共建設上。

不過，議員格林希爾（Lyn Greenhill）在昨日的一般事務委員會會議上表示，明納公園增收泊車費用，將影響民眾使用該處公共設施的意願。議員麥樂田（Bill McNulty）則贊同增收路邊泊車費。議員熊本（Ki-ichi Kumagai）指出，根據報告內容，若是增收泊車費用，明納公園一年的泊車費收益是七萬五千元，史蒂夫斯頓和加里公園分別是三萬七千元。已經收費的停車場，包括布賴屋公園（Brighhouse Park）等五個地方，一年總收益也只是四萬元，故明納公園等三地的收入對市府有正面幫助。

議員們最後決定將明納公園一處和市中心其他街道合併，市府職員要就整個市中心的泊車方案作出整體研究，六個月內將報告送回市議會討論。史蒂夫斯頓和加里公園就自成一專案，並諮詢史蒂夫斯頓的居民和商業團體，在蒐集對收取泊車費

培訓管理人才日趨重要

每一個人都有自己的獨特性與強項。每一間企業、公司、機構亦有其本身的獨特情況如：宗旨、策略、資源分配、人事安排、組織文化、貨品與服務。

一個國家行之有效的管理方法不一定適合於另一國家。一間公司行之有效的管理模式未必可以照搬到另一間公司。別人行之有效的管理手法亦未必完全適合自己。然而，我們可以借鑒別人成功的經驗，再切合本身的特質與需求。

近年，西方世界在管理方面發生很多變化，他們認識到公司裏的僱主與員工必須組成一個高效率的班組，齊心合力，支持和推動公司目標的實現。「人」在組織中的重要性和價值愈受重視。作為一位經理或主管，他們必須認真思考及學習基本的管理原則及新的技能。不斷提出一些問題例如：「客戶對我們的產品或服務真的怎樣想？」「我們提供了最好的產品服務嗎？」「哪些事我們做得最好？」

現今行業競爭激烈，處處講求成本效益，社會希望提升整體人力資源質素。每間公司應當按合理的價格製造最好的產品或向客戶提供最佳的服務。公司必須樹立成本與商業意識，善用人力資源，減少人力和物力浪費。培訓優秀管理人才變得愈重要。好的管理令公司發展；管理不善徒令公司滅亡。

從受管理者晉升上管理者是項挑戰，要勝任與幹得出色必須有足夠的知識、技能、實踐與培訓。成功的管理無非是了解人、懂得處理人，並且使他們接受你的觀點。例如：

一、公司的特質、宗旨、歷史、產品、服務、營運、策略、定位及市場。組織理論與行為。

二、主管的角色、領導才能與管理方式技巧。

三、建立成功組班精神。

四、有效的溝通技巧。

五、決策及問題處理，如何管理危機和解決糾紛。

六、時間管理、成本效益、委派任務及激勵員工。

七、招聘、遴選、培訓、晉升、報酬及解僱員工。

八、員工表現評估，如何提升生產力等等。

中僑專業培訓學院最近應加拿大一間大型連鎖食品企業要求，替其基層管理的華人員工設計一項「主管培訓課程」。希望透過共同努力，增強這批管理人員的專業知識技巧，從而提升公司的競爭力。有興趣了解此課程，可電：六零四．四三八．二一零零，內線一一一八。

當值議員 麥菲 Joy MacPhail

愀然回顧 戚然前

展望新一年的同時，我們不免回首。懷舊也好，檢討也好，希望從已逝的種種中撿拾一些值得珍藏的東西。二零零一年，我清楚記得，今日的省長，當時的在野黨領袖金寶爾，聲言會自以往的過錯中汲取教訓和經驗，調整視野與觀點，一旦當選，以務實態度領導政府。言詞懇切。省民都相信，他們將有一個新的開始。

一年還未盡，省民的期望便已落空，他們打算珍藏的東西，原來是遍地碎裂的諾言。金寶爾答應過，公共服務經費會增加，特別在醫療和教育方面。短短數月，他又宣布，醫療及教育經費凍結至少三年，兒童服務經費削減，保障公眾安全的計劃收縮。金寶爾答應過，減稅只會惠及最低收入的二個類別。數月後，以十億計的稅惠，卻進了高收入階層及大公司的口袋，消費者信心下降，政府預期中的經濟回報不見絲毫蹤影，空餘大堆赤字。

二零零一年，金寶爾總算帶給我們一個新紀錄：卑詩史上最大規模的削支裁員行動。

二零零二年又會如何？自由黨政府於去年杪臨近聖誕發表的幾份報告，由水電公司到醫療檢討，在在給予我們一個提示：方向不變，依舊是滿地諾言碎片。金寶爾答應過，水電公司維持公營，但報告建議，分拆公司增收電費。金寶爾答應過，每一項政府決策都會確保透明，並且負責，但報告建議，大幅削減監察政府、維護公眾利益的人員的經費，包括核數總長、資訊及私隱專員、冤情大使、兒童及青少年權益倡導組織。此外，報告又建議，醫療服務增闢用者自付項目，並容許多設私營診所；本省半數鋸木廠應予關閉。

以上僅僅是金寶爾在新年送給我們的部分「禮物」，全數有多少，到了二月十九日，自由黨政府公布第一份財政預算案時，便有分曉。我可斷定，金寶爾必然解釋，為平衡預算，嚴峻削支無可避免。

我也可保證，我和成千上萬省民，必定會提醒金寶爾，本省的財政困境是他自己一手造成。

許多省民開始對金寶爾及其政府失望，支持率大幅下滑，但金寶爾及其核心成員似乎無動於中。看來，為挽回敗局，金寶爾將會變本加厲，孤注一擲，而任由省民在未來日子，飽嘗苦果。

【讀者如有意見或問題，可來函或傳真本報社區版代轉當值議員或學委解答。】

右為前溫哥華東區國會議員美曹，中為獲頒國際義工年勳章的僑彥黃碧珊，左為溫東區國會議員戴慧思。

黃碧珊獲頒國際義工年勳章

【明報專訊】僑彥黃碧珊，現任全加開平總會館體育組組長，前任加拿大黃氏宗親總會會長，現任中華文化中心、黃氏宗親總會、全加開平總會館、華埠商業促進會、農年全僑大遊行、溫哥華華埠千禧年牌樓協會理事、華埠現代中國名家畫廊東主，一生致力服務社會，尤對溫哥華華埠出錢出力，獲溫哥華東區頒發國際義工年勳章，為唯一獲頒獎的華裔加人。

加拿大華人乒乓球總會日前舉辦了一個歡送會，歡送曾給予總會和七月大賽無私幫助和關心，同時也是乒乓球「發燒友」，並曾獲得過名人賽冠軍的周虹領事。

而本月的十六日，加拿大華人乒乓球總會召開年度常務會議和舉行周年慶典。地點定在列治文金馥苑海鮮酒家，歡迎所有會員參與。查詢電話：加拿大華人乒乓球總會，六零四．二七八．零三三零。圖為參加者與周虹合照。

歡送周虹

李炳登病逝

【明報專訊】加拿大華裔退伍軍人會熱心會員李炳登(Horace Lee)，日前病逝，享年七十六歲，遺體火葬。李翁於年輕時於世界第二次大戰時志願服役於加拿大遠征軍，戰後一向在華埠經營車房。上周六火葬後，家眷筵開十多席解慰酒，中西親友、華裔退伍軍人出席參加，席間傳閱李翁生活遺照，並憶述與李翁在生交